

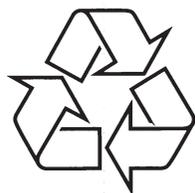
Reģistrējiet preci un iegūstiet atbalstu
www.philips.com/welcome

900+ sērijas
FlexCare+
Uzlādējama
skaņas zobu birste

HX6996
HX6995
HX6992
HX6972
HX6962
HX6942



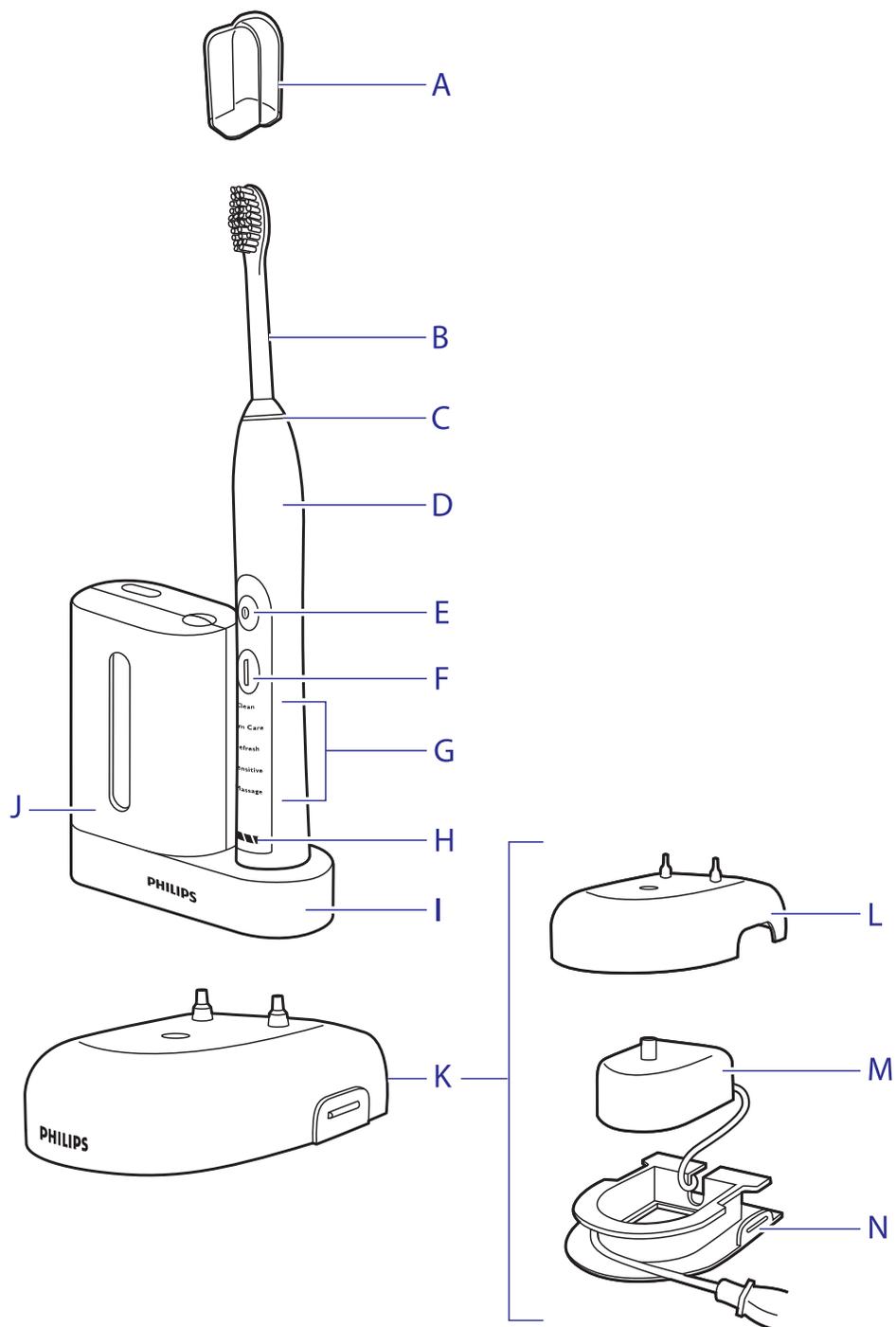
Lietošanas instrukcija



Tiecieties ar Philips Internetā
<http://www.philips.com>

sonicare
skaņas zobu birste

VISPĀRĪGS APRAKSTS



BIEŽI UZDOTI JAUTĀJUMI

Jautājums	Atbilde
Kādēļ sterilizētāja lampa neieslēdzas.	Iespējams, rozetē nav strāvas. pieslēdziet sterilizētāju pie citas rozetes.
	Sterilizētāja durtiņas nepieciešams aizvērt.
	UV spuldzi var būt jānomaina (skatīt nodaļu 'Nomainīšana').
Vai ceļojumos man ir nepieciešams īpašs lādētājs priekš 'Sonicare'?	Ceļojumu padoms: ceļojumu lādētāju, 'deluxe' lādētāju un sterilizētāju var lietot visā pasaulē pie voltāžas 100-240V AC, pie 50 un 60 Hz. Viss, kas nepieciešams, ir kontaktdakšas adapteris.
	Ceļojumu padoms: Sonicare baterija ir veidota, lai darbotos līdz 3 nedēļām starp lādēšanas cikliem.

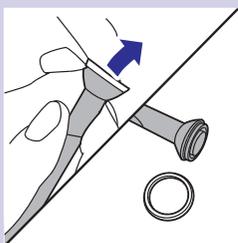
BIEŽI UZDOTI JAUTĀJUMI

Šajā nodaļā ir uzskaitīti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja neizdodas rast atbildi uz radušos jautājumu, sazinieties ar jūsu valsts Klientu apkalpošanas centru.

Jautājums	Atbilde
Kādēļ Sonicare zobu birstīte nestrādā?	Sonicare var būt nepieciešams uzlādēt. Lādējiet Sonicare vismaz 24 stundas.
	Iespējams, rozetē nav strāvas. Strāvas padeve rozetēs pie spoguļiem vai izlietnēm var būt atvienota, kad tiek izslēgta gaisma.
	Var būt nepieciešams atkārtoti pievienot vai nomainīt tīrīšanas birsti.
Kādēļ ir kņudoša sajūta, lietojot Sonicare?	Lietojot Sonicare pirmo reizi, var būt kņudoša sajūta. Pierodot pie zobu tīrīšanas ar Sonicare, šī sajūta izzūd.
Tīrīšanas birste čerkst pret zobiem. Ko man darīt?	Lai to novērstu, turiet birsti pareizā novietojumā, ar sariem nelielā leņķī pret smaganu līniju.
Kādēļ zobu birstīte šķiet mazāk jaudīga.	Sonicare var būt nepieciešams uzlādēt.
	Vieglās pierašanas funkcija var būt ieslēgta. Izslēdziet vieglās pierašanas funkciju. (Skatīt nodaļu 'Funkcijas').
	Zobu birsti var būt nepieciešams nomainīt.
Kādēļ režīma taustiņš nedarbojas tīrīšanas laikā?	Tīrīšanas režīms jāizvēlas pirms Sonicare ieslēgšanas.

VISPĀRĪGS APRAKSTS

- A** Higiēniskais ceļojumu vāciņš
- B** Tīrīšanas birstīte
- C** Nomaināms krāsas koda gredzens
- D** Rokturis ar mīkstu satvērēju
- E** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- F** Režīma taustiņš
- G** Tīrīšanas režīmi
- H** 'Deluxe' lādēšanas mērītājs
- I** UV dezinfekcijas ierīce ar iebūvētu lādētāju un vada uztīšanas vietu (tikai noteiktiem tipiem)
- J** UV dezinfekcijas ierīce (tikai noteiktiem tipiem)
- K** 'Deluxe' lādētājs (tikai noteiktiem tipiem)
- L** Lādētāja vāciņš ar tīrīšanas birstes turētāju
- M** Ceļojumu lādētājs
- N** Lādētāja bāze ar vada uztīšanas vietu
 - Netiek parādīts: UV spuldze
 - Netiek parādīts: Dezinfekcijas ierīces pilienu savākšanas trauks
 - Netiek parādīts: Aizsargājošais ekrāns UV spuldzei

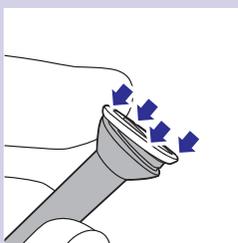


Krāsas koda gredzena nomainīšana

Sonicare tiek piedāvāts ar maināmiem krāsas koda gredzeniem, lai identificētu zobu birstītes.

Lai nomainītu krāsas koda gredzenu:

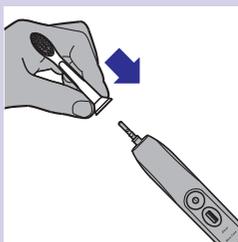
1. Izvelciet krāsas koda gredzenu no tīrāmās birstes apakšas.
2. Uzlieciet vienu jaunā gredzena pusi tīrāmās birstes apakšā. Tad spiediet uz pārējo gredzenu, lai nostiprinātu to pareizajā pozīcijā.



Tīrāmās birstītes pievienošana

1. Novietojiet birstīti tā, lai birstes puse būtu vērsta tādā pašā virzienā kā roktura priekšpuse.
2. Iespiediet birstīti metāla stiprinājumā, līdz tā atduras.

Piezīme: Starp tīrāmo birstīti un rokturi ir neliela sprauga.



Sonicare lādēšana

1. Ievietojiet lādētāja strāvas kontaktdakšu sienas rozetē.
2. Novietojiet rokturi uz lādētāja vai sterilizētāja.
 - ▶ Baterijas lādēšanas indikators norāda, ka notiek zobu birstītes uzlāde.
 - 1 degoša zaļa diode norāda, ka zobu birstītes uzlādes līmenis ir 34-66%
 - 2 degošas zaļas diodes norāda, ka zobu birstītes uzlādes līmenis ir 67-94%
 - 3 degošas zaļas diodes norāda, ka zobu birstīte ir pilnībā uzlādēta

Piezīme: Ja Sonicare baterijas uzlādes līmenis ir zems, būs dzirdami 3 pīkstieni un 1 diode uz baterijas uzlādes indikatora mirkšķināsies dzeltenā krāsā 30 sekundes pēc tīrīšanas cikla.

Piezīme: Lai vienmēr saglabātu pilnu baterijas uzlādes līmeni, Sonicare var pastāvīgi atrasties uz lādētāja vai sterilizētāja, kad netiek lietota. Kad Sonicare ir pilnībā uzlādēta, lādētājs patērē minimālu enerģiju.

Piezīme: Lai pilnībā uzlādētu bateriju, ir nepieciešamas vismaz 24 stundas.

Ja nepieciešama apkope vai informācija, kā arī gadījumā, ja rodas kādi darbības traucējumi, apmeklējiet Philips tiešsaistes vietni www.philips.com vai sazinieties ar jūsu valsts Philips klientu apkalpošanas centru (tā telefona numurs ir atrodams vispasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips pārdevēja.

Garantijas informācija

Starptautiskā garantija neattiecas uz:

- Tīrīšanas birstēm
- Bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, nevērības, modifikācijām vai neautorizētas labošanas.
- Normālu nolietojumu un dilšanu, tajā skaitā skrāpējumiem, nobrāzumiem, krāsas izžušanas vai balēšanas.
- UV spuldzi

PĀRSTRĀDE



- Iebūvētā pārlādējamā baterija satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Pirms ierīces izmešanas, vienmēr izņemiet bateriju, tad nododiet ierīci oficiālā savākšanas punktā. Bateriju nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja rodas problēmas ar baterijas izņemšanu, ierīci var nest arī uz Philips servisa centru. Centra darbinieki izņems bateriju un atbrīvosies no ierīces dabai draudzīgā veidā.

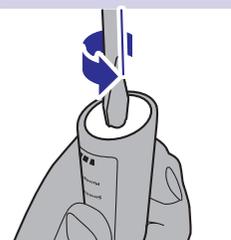


- Kad ierīce beigusī kalpot, neizmetiet to vai UV spuldzi (spuldze satur dzīvsudrabu) ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to pārstrādei oficiālā savākšanas punktā. Tādējādi tiek saudzēta apkārtējā vide.

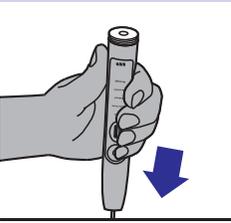
Lādējamās baterijas izņemšana

Nemiet vērā, ka šis ir neatgriezenisks process.

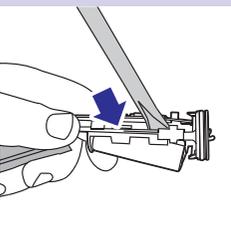
Lai izņemtu lādējamo bateriju, ir nepieciešams plakanais (standarta) skrūvgriezis.



1. Lai izlādētu lādējamo bateriju, noņemiet rokturi no lādētāja vai sterilizētāja, ieslēdziet 'Sonicare' un ļaujiet tai strādāt, līdz tā apstājas. Atkārtojiet šo darbību, līdz 'Sonicare' vairs nav iespējams ieslēgt.
2. Ievietojiet skrūvgriezi atverē, kas atrodas roktura apakšā, un grieziet to pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, līdz redzama sprauga starp apakšējo vāciņu un rokturi. Ievietojiet skrūvgriezi spraugā un izvelciet apakšējo vāciņu no roktura.

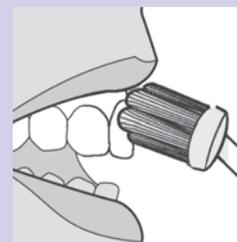


3. Turiet rokturi apgāztu un uzspiediet uz savienojuma vārpstas, lai atbrīvotu roktura iekšējās detaļas.



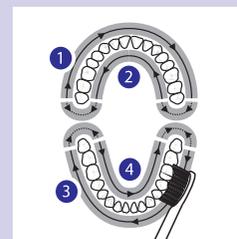
4. Ievietojiet skrūvgriezi zem savienojuma plāksnītes, kas atrodas līdzās baterijas savienojumiem, un pagrieziet to, lai salauztu savienojumus. Izņemiet savienojuma plāksnīti un izņemiet bateriju no plastmasas korpusa.

SONICARE LIETOŠANA



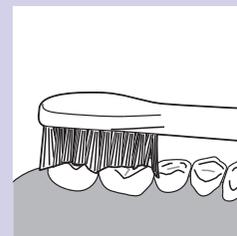
Tīrīšanas norādījumi

1. Samitriniet birstīti un uzlieciet uz tās nelielu daudzumu zobu pastas.
2. Novietojiet zobu birstīti pret zobiem pavērstu nelielā leņķī pret smaganu līniju.
3. Spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu Sonicare.
4. Pielietojiet nelielu spiedienu, lai palielinātu Sonicare efektivitāti un ļaujiet Sonicare zobu birstītei veikt tīrīšanu. Neberziet.
5. Maigi un lēni pārvietojiet birstīti turp un atpakaļ pa zobiem, lai birstīte sasniedz vietas starp zobiem. Turpiniet šo kustību visu tīrīšanas ciklu.



Piezīme: Lai pārlicinātos, ka visa mute tiek iztīrīta vienādi, sadaliet to 4 sekcijās, izmantojot ceturtdaļcikla funkciju (skatīt nodaļu 'Funkcijas').

6. Sāciet tīrīšanu 1.sekcijā (augšējā zoba ārpuse), tīriet 30 sekundes, pirms turpināt ar 2.sekciju (augšējā zoba iekšpuse). Tad turpiniet ar 3.sekciju (apakšējā zoba ārpuse), tīriet 30 sekundes, pirms turpināt ar 4.sekciju (apakšējā zoba iekšpuse).
7. Kad tīrīšanas cikls ir pabeigts, papildus tīrīšanas laiku var vēltīt, lai notīrītu zobu sakošanas virsmas un vietas, kur rodas zobakmens. Var notīrīt arī mēli ar ieslēgtu vai izslēgtu zobu birstīti, pēc ieskatiem.



Sonicare ir droši lietot:

- Zobu plāksnītēm (zobu birstīte uz zobu plāksnītēm nodilst ātrāk)
- Zobu labojumiem (plombēm, kronīšiem, plāksnītēm)

SONICARE LIETOŠANA

Tīrīšanas režīmi

'Sonicare' automātiski sāk darbu noklusētajā tīrīšanas režīmā. Lai mainītu režīmu:

1. Pirms 'Sonicare' ieslēgšanas, spiediet Personalizētās tīrīšanas taustiņu, lai pārslēgtos starp tīrīšanas režīmiem un ciklēm.
- ▶ Izvēlēta tīrīšanas režīma nosaukums tiek izgaismots.
- ▶ Kad ir izvēlēts tīrīšanas režīms, tas paliek aktīvs līdz tiek izvēlēts cits tīrīšanas režīms.

Piezīme: Kad zobu birstīte ir ieslēgta, nevar izvēlēties režīmu.

Ir pieejami sekojoši tīrīšanas režīmi:

Tīrais režīms (Clean)

Pilna mutes tīrīšana (2 minūtes).

Smaganu aprūpe (Gum Care)

Pilna mutes tīrīšana (2 minūtes) plus maiga problemātisko zonu tīrīšana, kā arī tīrīšana pie smaganu līnijas (1 minūte).

Atsvaidzinošais režīms (Refresh)

Ātra tīrīšana (1 minūte).

Jutīgais režīms (Sensitive)

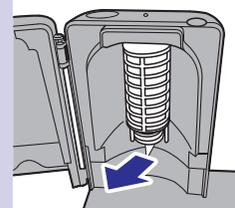
Maiga, bet pilnīga tīrīšana jutīgām smaganām un zobiem (2 minūtes).

Masāžas režīms (Massage)

Maiga smaganu stimulācija (2 minūtes).

Piezīme: Ja Sonicare tiek lietota klīniskai izpētei, jāizvēlas noklusētais 2-minūšu Tīrā režīma cikls. Rokturim jābūt pilnībā uzlādētam. Vieglās pierašanas funkcijai jābūt izslēgtai. Vietās, kur veidojas vairāk zobakmens, var tikt lietots papildus 30 sekunžu tīrīšanas laiks, lai palīdzētu novērst zobakmeni.

TĪRĪŠANA



4. Noņemiet aizsargājošo ekrānu UV spuldzes priekšpusē. Lai noņemtu aizsargājošo ekrānu, saspiediet malas pie stiprinājuma vietām, tad izvelciet ārā.
5. Izņemiet UV spuldzi. Lai izņemtu spuldzi, aptveriet to un izvelciet no metāla spīlēm.
6. Notīriet aizsargājošo ekrānu un UV spuldzi ar mitru lupatu.
7. Ievietojiet UV spuldzi atpakaļ. Lai ievietotu spuldzi, uzlieciet spuldzi pret metāla spīli un iespiediet spuldzi vietā.
8. Ievietojiet atpakaļ aizsargājošo ekrānu. Lai ievietotu atpakaļ ekrānu, novietojiet ekrāna tapas pret atverēm aizsargājošajā virsmā pie UV spuldzes. Tad ievietojiet tapas atverēs un iebīdiet ekrānu sterilizētājā.

GLABĀŠANA

- Ja Sonicare netiks lietota ilgu laiku, atvienojiet lādētāju, notīriet to un glabājiet vēsā un sausā vietā. Sargājiet no tiešas saules gaismas. Strāvas vadu var ietīt vada glabātājā.

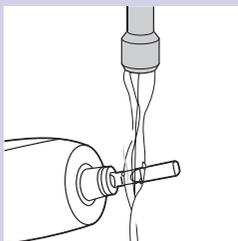
NOMAIŅA

Tīrīšanas birste

- Mainiet Sonicare tīrīšanas birstes vismaz reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu optimālu rezultātu.
- Lietojiet tikai oriģinālās 'Sonicare ProResults' tīrīšanas birstes.

UV spuldze

- Jaunas UV spuldzes var pasūtīt Klientu apkalpošanas centrā vai autorizētā Philips servisa centrā.



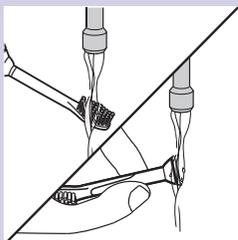
Netīriet tīrīšanas birstes, rokturi, lādētāju, lādētāja vāku vai maināmos paneļus trauku mazgājamajā mašīnā vai mikroviļņu krāsnī.

Zobu birstītes rokturis

1. Noņemiet tīrīšanas birsti un noskalojiet metāla stiprinājuma apkārtni ar siltu ūdeni.

Nespiediet ar asiem priekšmetiem uz gumijas blīves, kas atrodas uz metāla stiprinājuma, jo tā var tikt radīti bojājumi.

2. Lietojiet mitru lupatu, lai noslaucītu visu roktura virsmu.



Tīrīšanas birste

1. Noskalojiet tīrīšanas birsti un sarus pēc katras lietošanas reizes.
2. Vismaz reizi nedēļā noņemiet tīrīšanas birsti no roktura un nomazgājiet savienojuma vietu ar siltu ūdeni.

Lādētājs

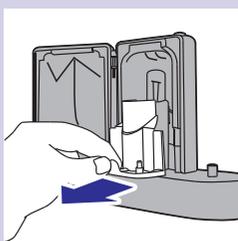
1. Atvienojiet lādētāju no strāvas.
2. Lietojiet mitru lupatu, lai notīrītu lādētāja virsmu.

Sterilizētājs (tikai noteiktiem tipiem)

Netīriet sterilizētāju, kad UV spuldze ir karsta.

Optimālai efektivitātei ir ieteicams tīrīt sterilizētāju katru nedēļu.

1. Atvienojiet sterilizētāju no strāvas.
2. Nedaudz paceliet pilienu savākšanas trauku un izvelciet to ārā. Izskalojiet pilienu savākšanas trauku un noslaukiet to ar mitru lupatu.
3. Notīriet visas atstarojošās virsmas ar mitru lupatu.



Vieglā pierašana

- Sonicare ir aprīkota ar aktivizētu vieglās pierašanas funkciju.
- Vieglās pierašanas funkcija pakāpeniski palielina tīrīšanas spēku pirmo 14 tīrīšanas ciklu laikā.

Piezīme: Katram no pirmajiem 14 tīrīšanas cikliem ir jābūt vismaz 1 minūti garam, lai izpildītu vieglās pierašanas ciklu.

Vieglās pierašanas funkcijas aktivizācija vai deaktivizācija

1. Pievienojiet zobu birstīti rokturim.
2. Novietojiet rokturi uz lādētāja, kas pievienots strāvai.
 - Lai deaktivizētu vieglo pierašanu: Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu. Būs dzirdams 1 pīkstiens, kas norāda, ka vieglās pierašanas funkcija ir deaktivizēta.
 - Lai aktivizētu vieglo pierašanu: Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu. Būs dzirdami 2 pīkstieni, kas norāda, ka vieglās pierašanas funkcija ir aktivizēta.

Piezīme: Vieglās pierašanas funkcijas lietošana pēc sākotnējā pierašanas cikla perioda nav ieteicama, jo samazina Sonicare efektivitāti aplikuma noņemšanā.

Viedais taimeris

Viedais taimeris norāda, ka tīrīšanas cikls ir pabeigts, automātiski izslēdzot zobu birstīti tīrīšanas cikla beigās. Zobārsti iesaka tīrīt zobus ne mazāk kā 2 minūtes divas reizes dienā.

Ceturtdaļcikla funkcija

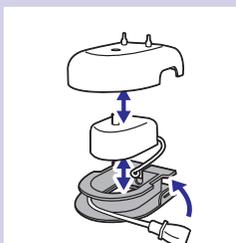
- Ceturtdaļcikla funkcija ir intervālu taimeris, kas lieto īsu signālu un pauzi, lai brīdinātu tīrītāju, ka jāsāk tīrīt nākamā mutes ceturtdaļa. Atkarībā no izvēlēta tīrīšanas režīma vai tīrīšanas cikla, taimeris pīkst ar dažādiem intervāliem. Skatīt sadaļu 'Tīrīšanas režīmi' nodaļā 'Sonicare lietošana'.

Ceturtdaļcikla funkcija šajā modelī ir aktivizēta. Lai deaktivizētu vai aktivizētu ceturtdaļcikla funkciju:

1. Novietojiet rokturi ar pievienotu tīrīšanas birsti uz strāvai pievienota lādētāja vai sterilizētāja.
2. Nospiediet un 2 sekundes turiet režīma izvēles taustiņu.
 - Būs dzirdams 1 pīkstiens, lai norādītu, ka ceturtdaļcikla funkcija ir deaktivizēta vai būs dzirdami 2 pīkstieni, lai norādītu, ka ceturtdaļcikla funkcija ir aktivizēta.



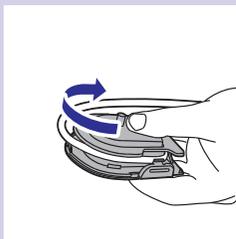
FUNKCIJAS



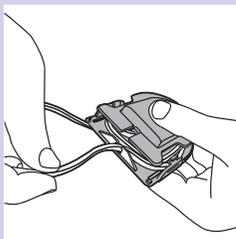
Vada uztīšanas vieta 'deluxe' lādētājam (tikai noteiktiem tipiem)

Ja šis modelis ir aprīkots ar 'deluxe' lādētāja vāciņu un bāzi, ceļojumu lādētājs ir uzstādīts zem vāciņa. Ja vēlaties saīsināt strāvas vadu, lieko vadu var glabāt, izmantojot vada aptīšanas funkciju, kas iebūvēta lādētāja bāzē.

1. Lai atdalītu lādētāja vāciņu no lādētāja bāzes, piespiediet uz divām pelēkajām lokanajām joslām uz lādētāja bāzes un velciet balto lādētāja vāciņu uz augšu.



2. Lieko vadu aptiniet ap pelēko lādētāja bāzi, kā parādīts attēlā. Noteikti aptiniet vadu zem diviem uztīšanas līmeņa norādītājiem.



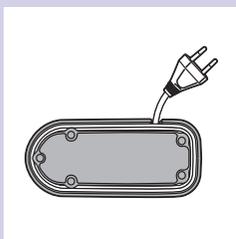
3. Kad liekais vads ir noglabāts, izvadiet vadu pa mazo gropi pelēkās lādētāja bāzes mugurpusē.

4. Uzlieciet atpakaļ lādētāja vāciņu, uzspiežot to lādētāja bāzei, līdz tas nofiksējas.

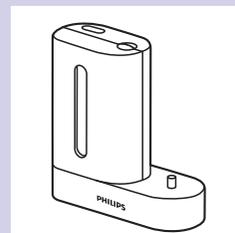
Padoms: Papildus ērtībām ceļojumu laikā, ceļojumu lādētāju var noņemt un lietot bez lādētāja vāciņa un lādētāja bāzes.

Vada uztīšana sterilizētājam (tikai noteiktiem tipiem)

– Ja šis modelis ir aprīkots ar sterilizētāju, lieko vadu var glabāt, izmantojot vada aptīšanas funkciju, kas iebūvēta sterilizētāja apakšā.



STERILIZĀCIJA (TIKAI NOTEIKTIEM TIPIEM)



– Izmantojot UV sterilizētāju, pēc katras lietošanas reizes var tīrīt zobu birstīti.

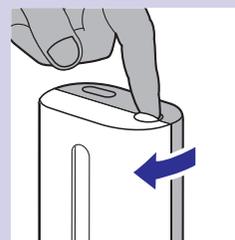
Pārtrauciet sterilizētāja lietošanu, ja UV lampa paliek ieslēgta, kad korpuss ir atvērts vai Philips logo ir bojāts vai pazudis. UV gaisma var būt kaitīga cilvēka acīm un ādai. Vienmēr sargājiet sterilizētāju no bērniem.

Atvienojiet sterilizētāju no strāvas un zvaniet Klientu apkalpošanas centram, ja sterilizētājs darbības laikā izdala dūmus vai deguma smaku.

1. Pēc lietošanas izskalojiet birstīti un nokratiet lieko ūdeni.

Novietojiet ceļojumu vāciņu uz tīrīšanas birstes sterilizācijas laikā.

2. Lai atvērtu sterilizētāja korpusu, uzspiediet uz durtiņu atvēršanas padziļinājuma sterilizētāja augšpusē un atveriet durtiņas.



3. Novietojiet tīrīšanas birsti uz vienas no 2 tapām sterilizētāja iekšpusē.

– Pārliecinieties, ka birstītes sari ir vērsti uz lampu.

Piezīme: Sterilizētājā tīriet tikai Sonicare ProResults zobu birstītes.

4. Pārliecinieties, ka sterilizētājs ir pievienots strāvai.

5. Aizveriet durtiņas un spiediet zaļo ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izvēlētos UV tīrīšanas ciklu.

Piezīme: Sterilizētāju var ieslēgt tikai tad, ja durtiņas ir aizvērtas.

Piezīme: Ja sterilizācijas cikla laikā tiek atvērtas durtiņas, lampa izslēdzas.

Piezīme: Sterilizācijas cikls ilgst 10 minūtes, tad automātiski izslēdzas.

▶ Sterilizētājs darbojas, kad Philips logo virmo zila gaisma un UV tīrīšanas diode lēni mirkšķinās.

▶ Kad sterilizācijas cikls ir pabeigts, sterilizētājs automātiski izslēdzas.

